

# Portable CD Player

## Bruksanvisning

### Angående modellbeteckning

CD-spelarens modellbeteckning finns överst till vänster på förpackningens streckodsetikett. Vilka tillbehör som följer med din modell beskrivs under "Medföljande tillbehör" i slutet av bruksanvisningen.



- D-E200
- D-E201
- D-E251
- D-E201SR
- D-E206CK

Sony Corporation ©2000 Printed in China

## VARNING

För att undvika risk för brand eller elchock bör du se till att du inte utsätter enheten för regn eller fukt.

Öppna inte chassiet eftersom du kan få stötar. Låt bara kvalificerad personal utföra service.

### VARNING

Användning av optiska instrument tillsammans med denna produkt ger risk för ögonskador.

I vissa länder finns system för insamling av kasserade batterier som används till den här produkten. Ta reda på vart du ska vända dig.

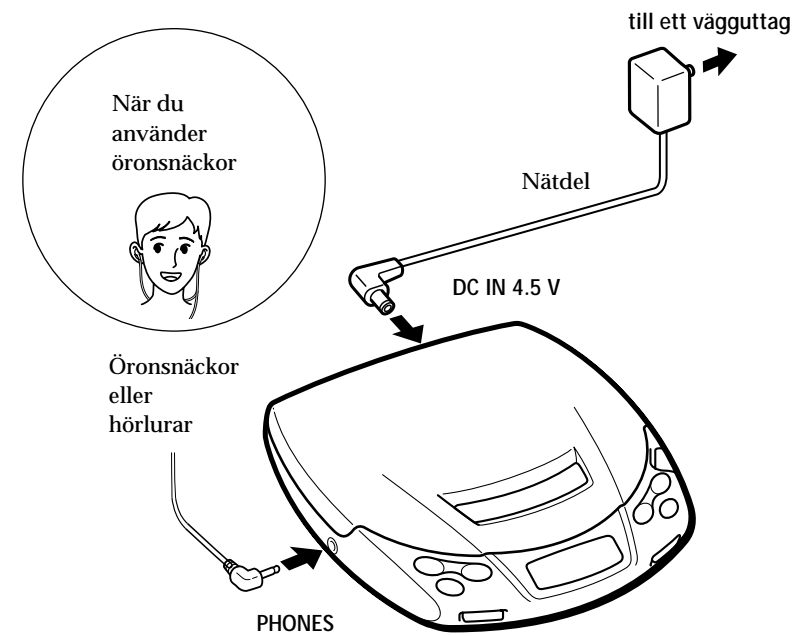
### För kunder i Europa

CE-märket på CD-spelaren gäller enbart för produkter som saluförs inom EU.

# Spela upp en CD-skiva på en gång!

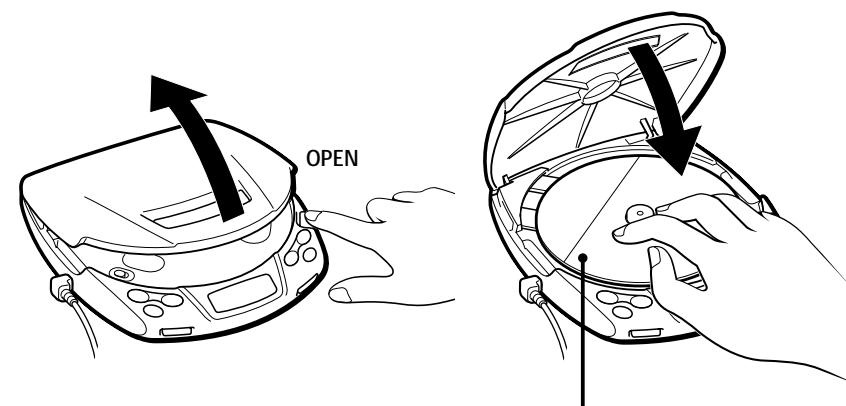
Om du vill spela en CD-skiva direkt, kan du använda spelaren ansluten till hushålls nätet. Det finns två andra möjligheter att ge den strömförsörjning: med torrbatterier (se "Kraftkällor" på föregående sida) och via bilbatteri.

## 1 Anslutningar



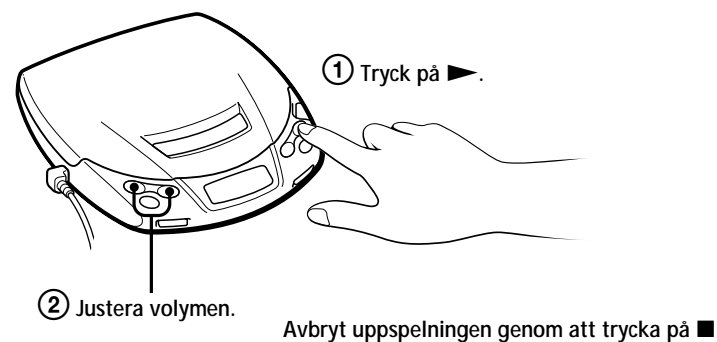
För modeller med kontaktadapter Använd kontaktadaptern om nätdelen inte passar i vägguttaget.

## 2 Sätt i en CD-skiva



- 1 Tryck på OPEN för att öppna luckan.
- 2 Placera CD-skivan med hålet runt upphöjningen på skivtallriken.
- 3 Stäng locket.

## 3 Spela upp CD-skiva



Avbryt uppspelningen genom att trycka på ■.

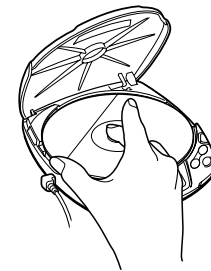
### Uppspelning startar från den punkt du avbröt den

CD-spelaren kan starta uppspelningen från den punkt där du avbröt den (återhämtningsfunktion). Det finns ingen ON/OFF-omkopplare för denna funktion på spelaren.

För att	Tryck på
Söka efter början av aktuellt spår (AMS*)	◀◀ en gång
Söka efter början av föregående spår (AMS)	◀◀ upprepade gånger
Söka efter början av nästa spår (AMS)	▶▶ en gång
Söka efter början av efterföljande spår (AMS)	▶▶ upprepade gånger
Gå snabbt framåt	Tryck ner ▶▶
Gå snabbt bakåt	Tryck ner ◀◀

\* AMS = Automatisk musiksökning (Automatic Music Sensor)

Ta ur CD-skivan Ta ur CD-skivan medan du trycker ned den upphöjda delen i mitten på skivtallriken.

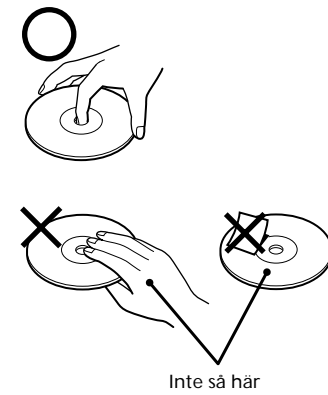


### Observera angående teckenfönstret

- När du trycker på ▶ visas antalet spår på CD-skivan samt den totala speltiden.
- Under uppspelning visas det aktuella spårets spårnummer den tid av spåret som spelats upp hittills.
- Mellan spår visas kvarstående tid till nästa spårs början med indikatorn "-".

### Viktig om CD-skivor

- Vidrör endast skivan genom att hålla den i kanterna. Vidrör inte skivans yta.
- Sätt inte papper eller tejp på skivans yta.
- Utsätt inte skivan för direkt solljus eller varma källor såsom varmluftsutsläpp. Förvara den inte heller i en bil som står parkerad i direkt solljus.

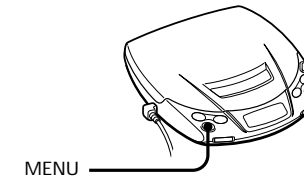


Inte så här

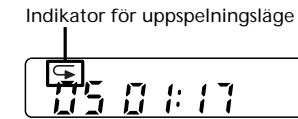
## ► Övriga funktioner

### Välja uppspelningsläge

Du kan använda följande fem uppspelningslägen: "Normal play" (normal uppspelning), "Repeat play — all the tracks" (upprepad uppspelning av samtliga spår), "Single track play" (uppspelning av enstaka spår), "Repeat play — a single track" (upprepad uppspelning av ett visst spår) och "Repeat shuffle play" (upprepad slumpvis uppspelning).



Tryck på MENU under uppspelning. Varje gång du trycker på knappen ändras spellägesindikatorn i teckenfönstret enligt:



Ingen indikation (Normal uppspelning) Spelaren spelar alla spår på CD-skivan en gång.

◀◀ (Upprepad uppspelning av samtliga spår)\* Spelaren spelar alla spår på CD-skivan upprepade gånger.

1 (Uppspelning av enstaka spår) Spelaren spelar upp ett enskilt spår (som du själv har valt) en gång.

◀◀ 1 (Upprepad uppspelning av ett visst spår) Spelaren spelar upprepade gånger upp ett enskilt spår som du valt.

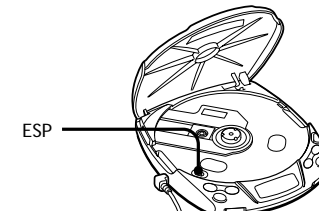
◀◀ SHUF (Upprepad slumpvis uppspelning) Spelaren spelar upprepade gånger upp alla spår på CD-skivan i slumpvis ordning.

\* Under upprepad uppspelning (Repeat play) kan du hitta det första spåret efter det sista genom att trycka på ▶▶ flera gånger. Du kan också hitta det sista spåret efter det första genom att trycka på ◀◀ flera gånger.

## Använda andra funktioner

### Förhindra att ljud hoppas över (ESP\*)

ESP-funktionen förhindrar att ljud hoppas över med hjälp av ett buffertminne som lagrar musikdata och spelar upp ljud som hoppats över p.g.a. stötar. Det nya ESP<sup>2</sup>-systemet (ESP i kvadrat) använder en ny DSP (Digital signalprocessor) som kan avläsa och lagra musikdata effektivare och erbjuder därmed en nivå av kontinuerligt skydd mot att ljud hoppas över som inte uppnås med traditionella minnesenheter. Detta minskar förekomsten av att ljud hoppas över och behovet av att använda buffertminnet. Använd ESP-funktionen när du lyssnar på musik i bilen eller när du är ute och går.\* Trots att ESP<sup>2</sup> erbjuder utmärkt skydd mot att ljud hoppas över kan den inte förhindra att ljud hoppas över när du joggar eller springer.



Ställ ESP på "ON". Indikatorn ESP visas.

Ställ ESP på "OFF", för att avaktivera funktionen.

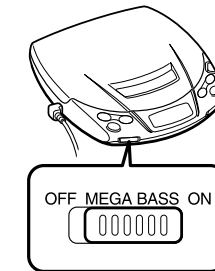


### Observera

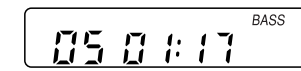
- Uppspelningen kan stoppas om CD-spelaren utsätts för en kraftig stöt, även om funktionen ESP är aktiverad.
- Brus eller ljudbortfall hörs när du: — lyssnar på en smutsig eller repad CD-skiva, — lyssnar på en ljudtest CD eller, — CD-spelaren utsätts för upprepade stötar.

### Få ett mer kraftfullt basljud (Ljudfunktion)

Du kan få ett fylligare basljud.



Ställ MEGA BASS på "ON". "BASS" visas i teckenfönstret.

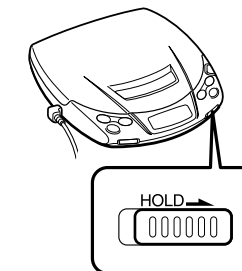


### Observera

- Om ljudet förvrängs när du förstärker basen, ska du skruva ned volymen.

### Låsa knapparna

Du kan låsa din spelare för att förhindra oavsiktliga åtgärder.

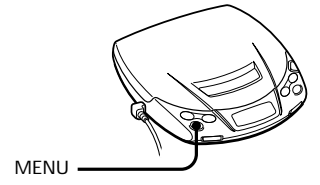


Skjut HOLD-omkopplaren i pilens riktning. När du trycker på en knapp, visas "Hold" i teckenfönstret och du kan inte längre manövrera spelaren.

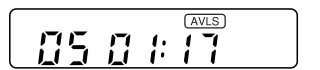
Dra tillbaka HOLD för att låsa upp.

## Skydda hörseln (AVLS)

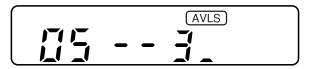
Med AVLS-funktionen (Automatic Volume Limiter System) kan du begränsa MD-spelarens maxvolym för att skydda hörseln.



Håll MENU nere tills "AVLS" visas i teckenfönstret.



Du kan som mest vrida upp volymen till "3-".



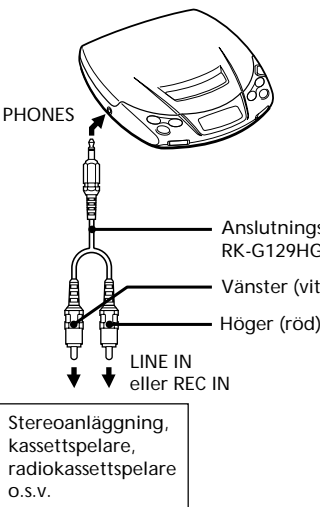
Om du vill vrida upp volymen till mer än "3-", håller du MENU nertryckt tills "AVLS" försvinner från teckenfönstret.

### Observera

- Om du använder ljudfunktionen och AVLS-funktionen samtidigt kan resultatet bli att ljudet later illa. Vrid i så fall ned volymen.

## Anslutning till annan stereoutrustning

Du kan lyssna på en CD-skiva via annan stereoutrustning eller spela in en CD på kassett. Mer information finns i handboken till stereoutrustningen. Stäng av alla enskilda enheter innan du kopplar ihop dem.



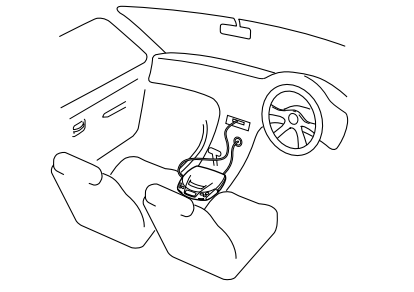
### Observera

- Innan du spelar upp CD-skivan, vrider du ned volymen på den anslutna utrustningen så att de anslutna högtalarna inte skadas.
- När du ansluter annan utrustning till CD-spelarens PHONES-uttag, justerar du volymen på den anslutna utrustningen.
- Om du vrider upp volymen till mer än "B-" kan ljudet börja låta illa.

Forsättning följer på nästa sida ►

## Använda CD-spelaren i bilen

Som visas på bilden nedan, kan du även använda CD-spelaren i bilen.



Följande tillbehör behövs för att ansluta CD-spelaren till en bilstereo:

- Bilanslutningsutrustning
- Bilbatterikabel

eller,

- Monteringssats CPM-300PC (monteringsplatta + bilanslutningsutrustning + bilbatterikabel)
- Bilbatterikabeln med bilanslutningspaketet DCC-E26CP

Mer information finns i handboken till utrustningen.

**När du använder monteringssetsen CPM-300PC /CPM-300P monteringsplatta**
Fäst den medföljande bilmonteringsadaptern på CPM-300PC/300P innan du installerar CD-spelaren.

*Observera*

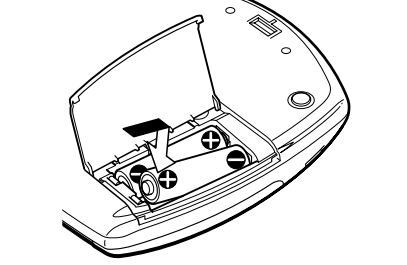
- Placera inte spelaren på instrumentbrädan.
- Lämna inte spelaren i en bil som står parkerad i direkt solljus.
- Om ljudet låter illa ställer du MEGA BASS på OFF.
- Använd Sonys bilanslutningsutrustning för att minska bruset.
- Använd endast den batterikabel som listas bland tillbehören. Om du använder någon annan bilbatterikabel kan rök, eld eller fel uppstå.

**Funktionen för tändningskoppling (när du använder bilbatterikabeln)**
Med denna funktion stängs spelaren av automatiskt när du stänger av motorn. (Denna funktion fungerar inte på vissa bilar beroende på modell.)

### ►Strömkällor

## Använda torrbatterier

- Öppna luckan till batterifacket.
- Sätt i två LR6 (storlek AA) alkaliska batterier så att ⊕ och ⊖ motsvarar indikeringarna i batterifacket. Stäng sedan luckan

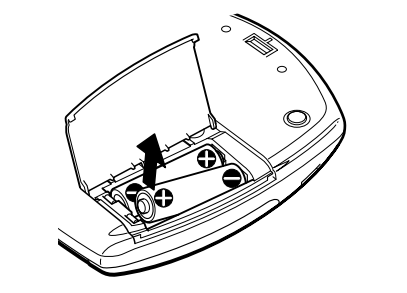


*Observera*

- Använd inte manganbatterier i denna spelare.

**Ta ur torrbatterier**

Dra ⊕-sidan av batteriet så som visas.



**När ska torrbatterierna bytas?**
Teckenfönstret visar den återstående batterikapaciteten.

	Batterierna är fulladdade.	.
	Batteriernas kapacitet börjar avta.	.
	Batterierna har nästan ingenting kvar att ge.	.
	Batterierna är uttömda.	.

När batterierna är uttömda byter du ut båda batterierna mot nya.

*Observera*

- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya.
- Använd inte olika typer av batterier samtidigt.
- Ta ur batterierna om du inte tänker använda CD-spelaren under en längre tid.
- Om ett batteri har läckt torkar du försiktigt bort all batterivätska i batterifacket innan du sätter i nya batterier.

**Batteriets livslängd (ca. timmar) (EIAJ\*)**

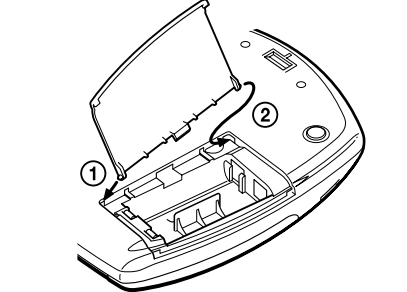
Batteriernas livslängd beror mycket på hur spelaren används.

	ESP OFF	ESP ON
Två alkaliska batterier LR6	15	14

\*Uppmätt värde enligt EIAJ-standard (Electronic Industries Association of Japan). (Om enheten används på en plan och stabil yta)

**Hur du fäster luckan till batterifacket**

Om luckan till batterifacket lossnar p g a att du tappar spelaren eller tar i för mycket när du öppnar luckan, kan du sätta tillbaka den i enlighet med bilden (utför steg 1 och 2 i rätt ordning).



### ►Ytterligare information

## Säkerhetsföreskrifter

**Angående säkerhet**

- Om du tappar något föremål i enheten eller spillar vätska på den, drar du ur kontakten och låter fackkunning personal gå igenom CD-spelaren innan du använder den igen.
- Se till att inga främmande föremål kommer in i likströmsuttaget (DC IN 4.5 V).

**Angående strömkällor**

- Kontrollera att CD-spelaren inte är ansluten till någon strömkälla om du inte ska använda CD-spelaren under en längre tid.

**Angående nätdelen**

- Använd endast den medföljande nätdelen. Använd nätdelen AC-E45HG AC om ingen nätdel medföljer din CD-spelare. Använd aldrig någon annan typ av nätdel.

Kontaktens polaritet	
----------------------	--

- När du drar ut nätdelen ur vägguttaget drar du i själva nätdelen och aldrig i kabeln.

**Med torrbatterier**

- Släng inte batterierna i elden.
- Förvara aldrig torrbatterier tillsammans med mynt eller andra metallföremål. Värme kan alstras om batteripolerna råkar komma i kontakt med metall.

**Angående spelaren**

- Håll spelarens lins ren och vidrör den inte. Om du vidrör den kan linsen skadas och då kommer inte spelaren att fungera som den ska.
- Placera inga tunga föremål ovanpå spelaren. Det kan skada både CD-spelaren och CD-skivan.
- Förvara inte CD-spelaren där den utsätts för värme, direkt solsken, damm, sand, fukt, regn, mekaniska vibrationer eller stötar. Placera den inte heller på en ojämn yta eller i en bil med fönstren uppvävide.
- Stäng av spelaren om den stör radio- och TV-mottagningen. Flytta sedan bort den från TV:n /radion.
- Linda under användning aldrig in spelaren i en duk eller filt eftersom detta kan resultera i att spelaren inte fungerar eller allvarliga olyckor orsakas.

**Angående hörlurar/öronsäckor**  
*Trafiksäkerhet*

Använd inte hörlurar/öronsäckor när du kör bil, cyklar eller framför något annat fordon. Det kan orsaka en trafikolycka och är dessutom olagligt på vissa ställen. Det kan också vara farligt att använda hörlurar och spela musik på hög volym när du är ute och går, särskilt vid övergångsställen. Du måste vara väldigt försiktig, alternativt undvika att använda CD-spelaren i riskfyllda situationer.

*Undivka hörselskador*

Använd inte hörlurar/öronsäckor när du lyssnar på musik på hög volym. Experter på hörselskador varnar för långvarig och oavbruten lyssning på hög volym. Om det ringer i öronen bör du minska volymen eller avbryta lyssningen.

*Visa hänsyn till andra*

Håll volymen på lagom nivå. På så sätt kan du höra ljud som kommer utifrån och visar också hänsyn till människorna i närheten.

## Underhåll

## Rengöra höljet

Använd en ren duk, lätt fuktad med vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Använd inte sprit, bensin eller thinner.

## Felsökning

Om problemet kvarstår sedan du utfört dessa kontroller rådfrågar du närmaste Sony-återförsäljare.

**CD-skivan spelas inte upp eller “no cd” visas i teckenfönstret fastän du har placerat en CD-skiva i spelaren.**

- CD-skivan är smutsig eller trasig.
- Sätt i CD-skivan med etiketten vänd uppåt.
- Fukt har bildats.
- Låt spelaren vara några timmar tills fukten har dunstat.
- Stäng locket på enheten och batterifacket ordentligt.
- Kontrollera att batterierna är isatta på rätt sätt.
- Anslut nätdelen till ett vägguttag.

**När du trycker på ►, visas “00” en stund i teckenfönstret och försvinner sedan. CD-skivan spelas inte upp.**

- Torrbatterierna har tagit slut. Byt ut de gamla batterierna mot nya.

**Inget ljud eller brus hörs.**

- Kontrollera att kontakterna sitter i ordentligt.
- Kontakterna är smutsiga. Rengör regelbundet kontakterna med en torr, mjuk duk.

*“Hi dc in” visas i teckenfönstret.*

- Använd endast den medföljande nätdelen eller AC-E45HG (medföljer inte).

*“Hold” visas i teckenfönstret när du trycker på en knapp.*

- Knapparna är låsta. Skjut tillbaka HOLD.

**Indikatorn visas i teckenfönstret när du trycker på en knapp.**

- Torrbatterierna är slut. Byt ut batterierna mot nya.

**Batteriets livslängd är kort.**

- Manganbatterier används. Använd alkaliska batterier.
- Byt ut batterierna mot nya.

**Det uppladdningsbara batteriet kan inte laddas upp i batterifacket på den här spelaren.**

- Den här spelaren kan inte ladda uppladdningsbara batterier.

**Volymen är begränsad till en viss nivå fastän du försöker vrida upp den.**

- AVLS funktionen begränsar volymen. Håll MENU nedtryckt tills “AVLS” försvinner från teckenfönstret.

## Tekniska data

**CD-spelaren System**
Digitalt ljudsystem för CD
**Laserdiodegenskaper**
Material: GaAlAs
Våglängd: λ = 780 nm
Emission: Kontinuerlig
Laserut effekt: Mindre än 44,6 μW. (Uteffekten är värdet mätt på ett avstånd av 200 mm från objektlinsens yta på det optiska pickupblocket med 7 mm hål. )
**Felkorrigering**
Sony Super Strategy Cross Interleave Reed Solomon Code
**D/A-konvertering**
1-bitars kvartsstyrd tidsaxelskontroll
**Frekvensomfång**
20 - 20 000 Hz ±1 dB (mätt enligt EIAJ CP-307)
**Uteffekt (vid 4,5 V ingångsnivå)**
Hörlurar (stereominiuttag)
Ca. 12 mW + ca. 12 mW vid 16 Ohm (Ca 1 mW + ca 1 mW vid 16 ohm\*)
\*Gäller endast för kunder i Frankrike

**Allmänt**
**Strömförsörjning**
Enhetsens modellbeteckning finns överst till vänster på streckkoden.

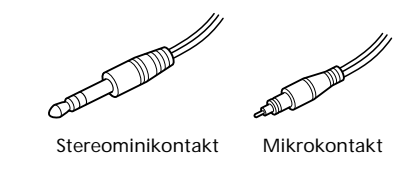
- Två LR6-batterier (storlek AA). 3 V likström
- Nätdel (DC IN 4.5V-uttag):
Modellen U2/CA2/E92/MX2:
120 V växelström, 60 Hz
Modellerna CED/CEX/CEW/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/CE7: 220-230 V växelström, 50/60 Hz
CEK-modellen: 230-240 V växelström, 50 Hz
EA3-modellen: 110-240 V växelström, 50/60 Hz
AU2-modellen: 240 V växelström, 50 Hz
JE.W/E33-modellen: 100 - 240 V växelström, 50/60 Hz
HK2-modellen: 220 V växelström, 50/60 Hz
CN2/AR1-modellen: 220 V växelström, 50 Hz
- Sony CPM-300P monteringsplatta för användning med bilbatteri: 4,5 V likström

**Mått (b/h/d) (exkl. utskjutande delar och kontroller)**
Ca. 131 × 28 × 148 mm
**Vikt**
Ca. 220 g
**Driftstemperatur**
5°C - 35°C

**Medföljande tillbehör**
Enhetsens modellbeteckning finns överst till vänster på streckkoden på förpackningen.
**D-E200**
Hörlurar/öronsäckor (1)
**D-E201**
Nätdel (1)
Hörlurar/öronsäckor (1)
Kontaktadapter (1)\*
\* Medföljer E33- och EA3-modellerna
**D-E251**
Nätdel (1)
Hörlurar/öronsäckor (1)
**D-E201SR**
Nätdel (1)
Hörlurar/öronsäckor (1)
Aktivt högtalarsystem (1)
**D-E206CK**
Nätdel (1)
Hörlurar/öronsäckor (1)
Bilanslutningsutrusning (1)
Kabel för anslutning till bilbatteri (1)
Kabelspiral (1)
Kardborrband (2)

Rätt till ändringar förbehålles.

**Tillbehör**
Monteringsplatta CPM-300P
Monteringssats CPM-300PC
Bilanslutningsutrustning CPA-9
Bilbatterikabel med bilanslutningsutrustning DCC-E26CP
Bilbatterikabel DCC-E245
Aktivt högtalarsystem SRS-A21, SRS-A41, SRS-A71
Anslutningskabel RK-G129HG, RK-G136HG
Nätdel AC-E45HG
Stereohörlurar MDR-A44L, MDR-301LP, MDR-E848LP, MDR-35\*
\* När du använder valfria hörlurar, använd endast hörlurar med stereominikontakter. Du kan inte använda hörlurar med mikrokontakter.



Det är inte säkert att närmaste återförsäljare för de ovan listade tillbehören. Fråga återförsäljaren vilka tillbehör som finns på marknaden i ditt land.